Hope College

Hope College Digital Commons

Van Raalte Papers: 1850-1859

Van Raalte Papers

2-28-1851

Letter from A. C. Van Raalte to Paulus Den Bleyker

A. C. Van Raalte

Elisabeth Dekker

Wm. Van Vliet

Follow this and additional works at: https://digitalcommons.hope.edu/vrp_1850s

The original documents are held in the Holland Museum. This digitized material is intended for personal research/study only. The original documents may not be reproduced for commercial use in any form or by any means, electronic or mechanical, without permission in writing from the Holland Museum.

Recommended Citation

Van Raalte, A. C.; Dekker, Elisabeth; and Van Vliet, Wm., "Letter from A. C. Van Raalte to Paulus Den Bleyker" (1851). *Van Raalte Papers: 1850-1859*. 463. https://digitalcommons.hope.edu/vrp_1850s/463

This Book is brought to you for free and open access by the Van Raalte Papers at Hope College Digital Commons. It has been accepted for inclusion in Van Raalte Papers: 1850-1859 by an authorized administrator of Hope College Digital Commons. For more information, please contact digitalcommons@hope.edu.

Holland Ottawa Mich[igan]:--

28 February 1851

A letter of Albertus C. Van Raalte to Paulus den Bleyker of Kalamazoo about business matters. VR gives advice on how to do business in America, based on his experiences of four years since he himself came to America.

In Dutch: translated by Elisabeth Dekker, transcription by Nella Kennedy (November, 2002), and also a translation by a Wm. Van Vliet.

A copy of the original is in the collection of the Holland Historical Trust, the Joint Archives of Holland at Hope College.

Holland Ottawa Mich: February 28, 1851

Friend den Bleijker!!

It was mailing day so I gladly let something be heard from me. My trip from Allegan to home was wrought with all kinds of problems. The streams were flowing with water everywhere. A couple of miles on this side of the mill was a creek: the under-planks of the bridge had floated away and the top logs were still in order so that we did not see any danger until both horses were struggling in the water; Havenkate, himself fell in and was completely soaked. With a lot of effort we got both of them out by God's goodness without any injuries. Yet, we had to leave the wagon behind. We asked a farmer to retrieve the wagon, yet, until now we have not received anything back. The trip from there was difficult and exhausting. Even so, I received double payment when I returned home and was allowed to see my entire family healthy and well:---my wife who greets you and your wife was especially glad when I told her the news in secret of your decision to come here:----I first handled affairs with Mr. Post: He is very glad with your intentions; and believes that it is right and that it is a blessing that a Hollander should get this very important post/office/station in hand. (in possession of) He wants to serve you completely in this work; to this end we have asked his brother to give up his work in Grand Haven; he now has laid down his office there. Mr. Post shall make the plans to close the contracts and to carry the responsibility of seeing the contracts loyally executed. His loan has been determined; he will receive \$400, yet, you will pay travel expenses: at the moment he has begun to work with machinists to repair the mill from Van der Sluis. This will cost him six days; (his brother is going to travel in order to close his affairs); preparatory measures are being made to let the stone bake on the river in order to avoid transportation per wagon. The sawmill plan is determined, yet, for the (corn mill = koorn molen) he wanted very much to see with you three mills in order to judge which plan would work out the best. First he will go to Grand Haven and Grand Rapids to talk with a mill-maker who actually knows that a project is to be started, also with a Mr. White, who himself owned the new machinery in his mill and who Mr. Post wants

to consult with. From there we hope to come to Kalamazoo:----Searching for land with pine trees can at first only take place when the creeks stay within their banks which maybe could be tomorrow because the water is falling very quickly. With the search for a house I have quite a lot of problems because those which are on sale have not been built well so that they cannot be lived in. Maybe renting would be better, then afterwards you can look for yourself. In any case I hope to look out for signs and guidance from above; my prayer is that God may lead me to your benefit and to your pleasure. In any case if a special opportunity arises I hope to act or inform you in time. I have understood that people purposes a new harbor bill in Congress; some are doubtful whether or not new works are attached to it; yet, others say it is an enlarged bill. This bill was approved by the house and now it was in the Senate: there it is very stormy over the slavery issue so that people feared if they would find time to watch out for it. The approval of the harbor bill in the house already had such a big influence on those pushers/movers who had that mill plan that people went out immediately to buy a house.

It is extremely pleasant to me that in looking for wisdom from above in all our circumstances we can expect that He creates ingenuity on earth: the Lord is a helper and a protector over us who lack wisdom.

Receive our hearty greetings,

Your loving Friend,

A.C. Van Raalte

3

Holland Ottawa Mich: February 28, 1851

Friend den Bleijker!!

It was mailing day so I gladly let something be heard from me. My trip from Allegan to home was wrought with all kinds of problems. The streams were flowing with water everywhere. A couple of miles on this side of the mill was a creek; the under-planks of the bridge had floated away and the top logs were still in order so that we did not see any danger until both horses were struggling in the water; Havenkate, himself fell in and was completely soaked. With a lot of effort we got both of them out by God's goodness without any injuries. Yet, we had to leave the wagon behind. We asked a farmer to retrieve the wagon, yet, until now we have not received anything back. The trip from there was difficult and exhausting. Even so, I received double payment when I returned home and was allowed to see my entire family healthy and well:---my wife who greets you and your wife was especially glad when I told her the news in secret of your decision to come here:----I first handled affairs with Mr. Post: He is very glad with your intentions; and believes that it is right and that it is a blessing that a Hollander should get this very important post/office/station in hand. (in possession of) He wants to serve you completely in this work; to this end we have asked his brother to give up his work in Grand Haven; he now has laid down his office there. Mr. Post shall make the plans to close the contracts and to carry the responsibility of seeing the contracts loyally executed. His loan has been determined; he will receive \$400, yet, you will pay travel expenses: at the moment he has begun to work with machinists to repair the mill from Van der Sluis. This will cost him six days; (his brother is going to travel in order to close his affairs); preparatory measures are being made to let the stone bake on the river in order to avoid transportation per wagon. The sawmill plan is determined, yet, for the (corn mill = koorn molen) he wanted very much to see with you three mills in order to judge which plan would work out the best. First he will go to Grand Haven and Grand Rapids to talk with a mill-maker who actually knows that a project is to be started, also with a Mr. White, who himself owned the new machinery in his mill and who Mr. Post wants

to consult with. From there we hope to come to Kalamazoo:----Searching for land with pine trees can at first only take place when the creeks stay within their banks which maybe could be tomorrow because the water is falling very quickly. With the search for a house I have quite a lot of problems because those which are on sale have not been built well so that they cannot be lived in. Maybe renting would be better, then afterwards you can look for yourself. In any case I hope to look out for signs and guidance from above; my prayer is that God may lead me to your benefit and to your pleasure. In any case if a special opportunity arises I hope to act or inform you in time. I have understood that people purposes a new harbor bill in Congress; some are doubtful whether or not new works are attached to it; yet, others say it is an enlarged bill. This bill was approved by the house and now it was in the Senate: there it is very stormy over the slavery issue so that people feared if they would find time to watch out for it. The approval of the harbor bill in the house already had such a big influence on those pushers/movers who had that mill plan that people went out immediately to buy a house.

It is extremely pleasant to me that in looking for wisdom from above in all our circumstances we can expect that He creates ingenuity on earth: the Lord is a helper and a protector over us who lack wisdom.

Receive our hearty greetings,

Your loving Friend,

A.C. Van Raalte

Mr. P. den Bleijker

Holland Ottawa-Mich: 22 Jan., 1851

Friend Bleijker!

A couple of issues in your letter have moved me to send these following lines:-----

/

Holland Ottawa Mich: - 28 Febr: 1851. —

Vriend den Bleijker!

Postdag zijnde zoo liet ik gaarne iets van mij hooren: Mijne reize van Allegan naar huis was aan vele moeijelijkheden onderworpen; over al waren de beeken zeer vol water: een paar mijlen aan deze zijde dier molen, was een beek: de onderleggers van die brug waren weggedreven en de boven loggen lagen nog in orde, zoodat wij er niets van gewaar werden tot de beide paarden en [sic] lagen te worstelen; Haverkate zelve viel er in en werdt doornat: met veel moeite kregen wij beide paarden er uit door Gods goedheid zonder bezeering: doch de wagen moesten wij in de loop laten: Wij bestelden bij een boer om de wagen op te halen, doch hebben tot nog toe er niets van vernomen: de reize vandaar was moeijelijk en uitputtend: evenwel ik wierd dubbel betaald toen ik mijn gansche huisgezin welvarende weder mogt ontmoeten: - Mijne vrouw die U en Uwe vrouw laat groeten was inzonderheid zeer blijde met het nieuws dat ik haar in het geheim mededeelde te weten met uwe komst herwaart: - Ik heb de zaken ernstelijk met Mr. Post behandeld: Hij is zeer blijde met uw voornemen; en gelooft dat het regt is en een zegen is dat een Hollander deze gewigt=

[2]

volle post in handen krijgt: - Hij wil U geheel en al dienen in dit werk; daartoe hebben wij Zijn broeder genoopt om Zijn bediening in de Grandhaven op te geven; die dan nu ook Zijn post nederlegt: - Mr. Post zal de plannen maken de Contracten sluiten en de verantwoordelijkheid dragen van getrouwe uitvoering der contracten: Zijn zoon zal bepaald zijn te weten Hij zal ontvangen \$400 doch reiskosten zult gij betalen: -Op het oogenblik begint Hij met machinisten te werken om de molen van van der Sluis te herstellen dit zal Hem een zestal dagen kosten; (zijn broer gaat op reis om Zijne Zaken te sluiten;) de voorbereidende middelen worden gemaakt om de steen te laten bakken aan de rivier om daar door het wagen vervoer te vermijden: - Het plan der zaagmolen is bepaald doch voor de koornmolen wilde hij wel gaarne met U drie molens bezien om te oordeelen welk plan het beste zouden bevallen; eerst zal hij gaan naar grandhaven en grand rapids om die molenmaker te bespreken ten einde hij wete dat er een werk aantenemen is, met wien hij alsmede met eene Heer White, die zelve die nieuwe machinerij in zijn molen bezit wil consuleren en van daar hopen wij naar Kalamazoo te koomen: - Het land voor pijnboomen zoeken kan eerst plaats vinden wanneer de beeken weer binnen hunne oevers zijn twelk misschien morgen wel zal zijn want het water valt zeer. – met de onderzoeking naar een huis vindt ik nogal moeijelijkheid, want die te koop zijn zijn niet zuiver afgetimmerd zoodat men ze moeijelijk kan betrekken: misschien was huren beter dan kondet gij daarvoor [?] zelve mede voor u uitzien. – In alle gevalle ik hoop uit te zien en te letten op de wenken en leidingen van boven; mijne bede is dat God mij leide ten uwen

[3] nutte en tot uw genoegen: doch in alle geval wanneer er een bijzondere gelegenheid komt hoop ik te handelen of U tijding te sturen: - Ik heb vernomen dat men eene nieuwe havenbill in het Congres heeft ingevoerd. Sommigen zijn in twijfel of er wel nieuwe werken in opgenomen zijn, doch anderen zeggen het is eene vergroote bill. Deze bill

heeft het huis goedgekeurt en nu was zij in de Senaat: daar was het nu zeer stormachtig over de slavenkwestie, zoodat men vreesde of zij wel tijd zouden vinden om er op te letten: - Die goedkeurig van de haven-bill in het Huis, had echter al zoo grooten invloed op die drukkers die dat molenplan in het hoofd hadden, dan men dadelijk uitging om een huis te koopen. –

Het is mij uiterst aangenaam dat wij in het opzien naar boven een hogere wijsheid in alle onze omstandigheden kunnen verwachten dan het scherpste vernuft op aarde; De Heere is een helper en een ontfermer over dien die wijsheid ontbreekt: -

Ontvang onze hartelijke groete. -

Uwen U liefhebbenden Vriend, A.C. Van Raalte

(transcript Nella Gennedy, Nov, 2002)

225.3724

Kalamazoo County....letters of Paulus den Bleyker(translated by Wm Van Vliet of the H.R.S.). Den Bleyker papers-Neth. 4

Dr C.A. Van Raalte..to Paulus den Bleyker...

Holland, Michigan, Ottawa Co. Febrary 28, 1851.

Friend den Bleyker;

This is post-day and gives me the opportunity to let you hear from me I had a very hectic trip from AlleganDue to the terrible rains of the last days the creeks were all filled. At one place the under support of the bridge was all washed away only the top of the bridge was still intact. We did not see the danger and before we realized it both of our horses went thru the bridge in the water. Mr Haverkate fell in the water and became all wet. After considerable trouble we succeeded to get the horses dry. None of them were hurt. We had to leave our wagon in the creek and ordered one of the farmers to get it out and bring it to Holaand, but up to this time our wagon has not returned. The remaining part of our journey was very tireseme but I was very happy to find all the members of my family in the best of health.

My wife is very happy with the good news I told her confidentally;

Namely your coming to this place.

In considered the entire matter, with Mr Post. He is very happy that this enterprise will come in the hands of a Hollander. He looks upon this as a blessing. Mr Post will be entirely at your service. His brother in Grand Haven will let his work go and be at your service. Mr. Post will make the necessary plans and contracts and takes the responsibility upon him to see that the plans and the contracts will be executed in the proper manner. He will receive for this \$400. You will have to pay his traveling expenses. At present he is working with some mechanics to have the mill of Van der Sluis repaired. This will take him about six days. (He will send his brother to arrange some other business). Preparations are made to have the brick baked on the river in order to save the transportation by wagon. Plans for the saw-mill are complete. In regard to the grain-mill he will like to have you look with him at three diferent mills so that you could judge one you like the best. He will first go to Grand Haven, and then to Grand Rapids to have an interview with the builder. At the same time he wants to call on Mr. White who has some machinery in his mill. From there we expect to come to Kalamazoo.

At present we are not able to look for some land with some Pine Trees on account of the high water, but we will be able after a few days. I find it very difficult to find a house; there are some for sale but they are not finished so that it will take some time before they can be occupied. Perhaps renting would be best-that give you an opprotunity to see the house yourself. It is my prayer that God may lead me in all that I am doing for you so that it all amy be benefical to you. At any rate when the opportunity is

presented I will act or will let you know.

I understand that a new bill has been presented to Congress. Some are very much in doubt whether this bill includes more than the previous The billhas been approved by the house of Represenatives and is at present in the hands of the senate. The Senate is at present busy with the slave question and it is very doubtfu; if there will be time to act on this bill. from above. It is a great comfort to me that we can all find time, and wisdom

The Lord is a helper and has mercey on them who lack wisdom. Your loving friend Signed ... A C. Van Raalte.

Kalamazoo County....letters of Paulus den Bleyker(translated by Wm Van Vliet of the H.R.S.).

Dr C.A. Van Raalte..to Paulus den Bleyker

Den Bleyker papers-Nekh. M Holland, Michigan, Ottawa Co.

Febrary 28, 1851.

Friend den Bleyker;

This is post-day and gives me the opportunity to let you hear from me I had a very hectic trip from AlleganDue to the terrible rains of the last days the creeks were all filled. At one place the under support of the bridge was all washed away only the top of the bridge was still intact. We did not see the danger and before we realized it both of our horses went thru the bridge in the water. Mr Haverkate fell in the water and became all wet. After considerable trouble we succeeded to get the horses dry. None of them were hurt. We had to leave our wagon in the creek and ordered one of the farmers to get it out and bring it to Holaand, but up to this time our wagor has not returned. The remaining part of our journey was very tireseme but I was very happy to find all the members of my family in the best of health.

My wife is very happy with the good news I told her confidentally;

Namely your coming to this place.

In considered the entire matter; with Mr Post. He is very happy that this enterprise will come in the hands of a Hollander. He looks upon this as a blessing. Mr Post will be entirely at your service. His brother in Grand Haven will let his work go and be at your service. Mr. Post will make the necessary plans and contracts and takes the responsibility upon him to see that the plans and the contracts will be executed in the proper manner. He will receive for this \$400. You will have to pay his traveling expenses. At present he is working with some mechanics to have the mill off Van der Sluis repaired. This will take him about six days. (He will send his brother to arrange some other business). Preparations are made to have the brick baked on the river in order to save the transportation by wagon. Plans for the saw-mill are complete. In regard to the grain-mill he will like to have you look with him at three diferent mills so that you could judge one you like the best. He will first go to Grand Haven, and then to Grand Rapids to have an interview with the builder. At the same time he wants to call on Mr. White who has some machinery in his mill. From there we expect to come to Kalamazoo.

At present we are not able to look for some land with some Pine Trees on account of the high water, but we will be able after a few days. I find it very difficult to find a house; there are some for sale but they are not finished so that it will take some time before they can be occupied. Perhaps renting would be best-that give you an opprotunity to see the house your self. It is my prayer that God may lead me in all that I am doing for you so that it all amy be benefical to you. At any rate when the opportunity is

presented I will act or will let you know.

I understand that a new bill has been presented to Congress. Some are very much in doubt whether this bill includes more than the previous The billhas been approved by the house of Represenatives and is at present in the hands of the senate. The Senate is at present busy with the slave question and it is very doubtfu; if there will be time to act on this bill. It is a great comfort to me that we can all find time, and wisdom from above.

The Lord is a helper and has mercey on them who lack wisdom.
Your loving friend
Signed...A C.Van Raalte.

7 7

Mr Peden Blegker:

Molland Otherwal Mich. __ 28 Jobs: 1851. _

Stienet den Bleijker

Jaarne iets van my houren. Mijne reite Ivan Allegan naar Linis was aan vele moeifelijk hedt it inder worpen; out · al waren de bleken Zeer vol water: len paar mijlen aan alere Lyde dier moter, was een beek de onderteggert van die brug waren weggeelrtren en de boren loggen lagh, mogin orde, Lordet my er niets van gewaar werden tot de beide paarden en in lagen te wortleten; Haver Kate Telve Viel er in en wordt door nat. met veel moeste Kregan wy blicke paarden et uit door Good goedheid Lindly Wij besteloh by een boer om de wagen op te halen, doch hebben tot nog toe er siets van vernomen: de teite vandaar was moer felight en uit juittend: loeuwel ih wierd dubbelbe= mogt ontwocken: - mijne wound die U en uwe wound laat grochen was in Tonderheid Teer bligde met nieuws datil haar in het geheim mededeelde teweten met uwe homst her-Waart: - Ik heb de Laken evnstelijk met NE Post behan: deld: This is Zeen bligde met the voornemen; In gelooft det het regt is en een Zegen is dut een Stollander de ze gewigt =

Willspost in handen Krijest. Hij wil At geheel en at chienen in dit werk; daartoe hebben nij Lijn broeder genoofst om Light bediering in de Grandhaven Oplegeven, die dan nu ook Lijn post nederlogt:- Mª Sost Lal de plannen maken de fen -Tracter Shirten en de verantwoordely likeid dragen van getermie untvoering der fontvacten: Lyn down Zal begante Lijn lewelen This Lat ontvangen & hove , doch reiskoster. That gij betalen : -Of het voyen blik begint this met machinisten to worken om de molen Van Van der Shiis le herstellen lit kal Hem Cen Lestal clayen Roslen; dijn brock og gatt op teis om Lyne Laken te Shiiten; de voor bereidende misdelen wordt gemaakt om de Steen te laten bakken aan de livier om daar door het wagen ver voer te vernijden: Het plan der Zaagmolen is bepaale voch voor de Koornmolen wilde Hij wel gaarne met Is trie molens betien om te Hordeelen welk plan het beste Zoude bevallen; levit Hal the guan nau Grandhaven en grand tapids om die molenmaller te bespreken ten linde this wete dat er len werk aantenemen is met wien Hij als mede met leve Heed White, die lelve die hieuw? Machinevij in Lyn moten besit wilfondulera, en vandlaar hopen wij naar Kalamakoo te Loomen: - Het landtvetten hem west hasts vindly wannest de beeker weet binnen hime out Sayn twelk missehien morgen wel tal Lyn want het water valt Zeer ... met de onder Zveking naar een huit vrust ik nogal moei Je: lightheid, want die te Koop Lyn Lyn niet Zuire afgetimmerd Loodet men de moei Jely Kan betrellen: misschien was hurten beter dan Kondet gij daarna Lelve mede voor Whit Zien. Thalle gevalle it hoop entle lien en te letten op de wenten en teidingen van boven; myre bede it dat god mij lede ten uwen

motte en tot une genoegen doch in alle geval wanneer er dene by hondere gelegenheid Komt hoop it to handelen of the tyding to Stirle - IK het vernomen dat men lene mense hart bill in het forgres heeft ing erver, en = Tommigen Lign in twiffel of et wel neuve wer Ken in Opgenomen Lijn, doch ander en Legge, het is eene Mogroot to bill. de Le bill heeft het huis goed ge Keist en nu was Lij in de Senant: dans was het mitteel Stormachtig wet de Havenhivestic, Loodet men veebele of Lij wel tijd londen vinde Om et egste letten: - Die goodkeiving van de haven-billen het theis, had echter al devo govoter in Vloed op die drilles I die deit molenfilen in het hoofs had den, dut men dadeliff de Uitging om een huis te Koopen Het is mij uterst a an geneem dat wij in het ophien new boven een hoger wijsheid in alle onte omtandighedt, Kuntung Virwachten dan het Scheptte Virnuftop aarde; De Heeve is een helper en een ont fermer over dien die wysheir ontivelet: Ontrany Once hartely the groote. Mr. Mdiefhebbendh Sviendar ja

Mr Peter Blegker.

Molland Othiwa Mich: __ 28 Tebr: 1881.-

Stiend den Bleijker!

Jaarne iets van mij hvoren: Mijne reite van Allegan naar himis was aan vele moeifelijk hed in under worzen; over al waren de beeken Zeer volwater? len paar mijlen aan alere Lyde dier moten, was een beek : de onderleg gert van die brug waren weggeelvlien en de boren loggen lag mogin orde, Lordet ing et niets van gewaar werden tot de beide paarden en in lagen te wortleten; Haverkate Telve Viel er in en wordt door nat. met veel moeste kire. gan wy bude paarden et wit door God goedheid Lindle beteering: doch de wager moesten wij in de loop leten: Wij besteloh, by een boer om de wager op te halen, doch hebben tot nog toe er niets van vernomen: de reize vandaar Men intputtend: loenwel ikwierd dubbelbe= taald toen it myn gensche huisgetin welvarende weder mout ontwocker : - mijne wound die Is an sowe wound laws groclen was in Lender heid Leer bligde met nieuws dat il haar in het geheim mededeelde terveter met une Kimit her-It heb de Laken exusteligh met MY Fost behan. deld: Hij is Zeer blijde met this voornemen; In gelooft class het regt is en een Legen is dut een Hollander de Ze gewigt =

Holland Historical Trust Collection of the Joint Archives of Holland

Vollespost in handen krijet: Itij wil U geheel en al dienen in dit werk; daartoe hebben wij Lijn broeder genvoort om Lijn bediening in de Grandhaven optegeven; die dan nu ook Lijn post nederlogt:- Me Sost Lal de plannen maken de fin . Tracter Shirten en de verantwoordely Wheid dragen van getorme utvering der fontvacten: Lin down Zal bepaciti Lijn lewelen This Lad ontvanger & how , doch reishoster List gij betalen: -Op het ovgen blik begint this met machinisten to worken om/de_ molen van Van der Shirs te her Hetler, lit Kal Hem een Zestal dagen Kosten; Lijn brock & gaat op teis om Tyne Taken te Shiiten;) de voor bereidende middelen worden gemaakt om de Steen te leten bakken aan de livier om daar door het wagen ver voer te vernijden: Het plan der Zaagmolen is bepaald doch voor de Koornmolen wilde the welgaarne met I Frie molens betien om te bordeelen welk plan het beste Zoude bevallen; lest tal to gaan naar Grandhaven en grand tapids om die molenmaller te bespreken ten linde Hij wete dat er len werk aantenemen is met wien Hij alsmede met lene Heer White, die belve die nieuwe Machinevij in Lyn molen behet wilfondulera, en vou daar hopen wij naar Kalamakoo te Roomen: - Het land toeken hom with blacets vindly wanneed de beeker weel binnen hume owed It twelk misselven mirrgen wel tal Lyn want het water valt Zeer. met the onder Locking naar een huis vrust ik nogal moeite. lijkheid, want die te koop Lyn Lyn niet Luive afgetimmerd Lovdert men de moei Jelyk kan betrekken: misschien was hunden beter dan kondet gij daarner Lelve niede voor Whit lien. In alle gevalle ik hvop utte tien en te letten op de wenken en leidingen van boven; myne bede is dat god mij leide ten uwen

motte en tot un genoegen: doch in alle geval wanneed et lene by hondere gelegenheid Komt hoop it le handelen Come menne havenbill in het forgres heeft ing erver, sommigen Lijn in twiftel of et wel neuve wer Ken in Opgenorum hije, doch ander en Hegge, het is lene Wirgrook bill. de se bill heeft het huis goed ge Keist en nu was sij in de Senant: dans was het mi beel Stormachtig over de Slaven Kivestie, Loodat men vreesde of Lij wel tijd Londla vind om et egete letten: - Die goed heiving van de haven-billen het This, had center al king groote in Noved op die driller I die det molenfrem in het swoft hadden, dut men dadelift Witging om len huis te Koopen. dat wij in het oplier new ? Hetis mij meterst aan genaam booten len hoger wijsheid in alle onte omttandighethe kuntan Verwachten dan het Scheptte Vernuft op aus de; De Meere iseen helper en een ant fermer over dien die wysheid ant treekt: Ontrany Once hattely the Min Mdiethebbendh Sviend

Mr. Poden Bleigher. Italiand Othawa Mich. _ 28 Telv: 1851. _

Miend den Bleijker!

Jost dag Tijnde Lov liet ik Gaarne eets van mij hooren: Mijne reize van Allegan naar himis was aan vele moeifelijkheden onderworpen; over al waren de bleken Zeer volwater: len paar mijlen aan Olere Lyde dier molen, was een beek: de onderteggert van die brug waren weggeelveren en de boren loggen lagen nogin orde, Lordet unger niets van gewaar werden tot de berde paarden en in lagen te wortleten; Haverkate Telve Viel ev in en wert door nat. met veel moeste kregan wy blide paarden et wit door God goedheid Lindle betteering doch det wagen moesten wij in de loop leten: Wij besteloh. by een boer om de wagen op te halen, doch hebben tot nog toe er niets van vernomen: de reite vandaar was moer Jelijk en uit juittend: loeuwel ik wierd dubbelbe= tauld toen ik myn gemsche huisge Zin Welvarlude weller most ontwocken: - mijne svound die Men wer Wound land grochen was intender heid Zeer blijde met nieuns dat il haar in het geheim mededeelde teweter met uve homst her-Waart: Ik heb de Laken wistelijk met My Sost behan deld: Itij is Zeer blijde met tuv voornemen; In gelooft det is en een Zegen is dut een Hollander de Ze gen

Holland Historical Trust Collection of the Joint Archives of Holland

Volle post in handen krijest: Hij wil At gehecken at chienen in ditwork; daartoe hebben wij Lijn brocker genvogst om Light bediering in de Grandharter Oflegeven, die dan nu voll Lijn post nederlegt: - Mª Sost Lal de plannen maken de fin -Tracter Shirten en de verantwoordely Wheid dragen van getronde utvoering der fontracten: Lyn down Zul bepaute Lijn lewelen This Zal ontvangen & hove, I doch reis Kosten Zult ejij betalen: -Op het ovgenblik begint this met machinisten te werken om/de molen Van Van der Shirs te herstellen Ait Kal Hem Cen Zestal dagen Kosten; Lijn broed ogaat op reis om Lyne Laken te Shiiten; de voor beteidende middelen wordte gemaakt om de Steen te laten bakken aan de livier om daar door het wagen ver voer te vernijden: - Het plan der Zaagmolen is bepaald voch voor de Koornmolen wilde this welgaarne met I brie molens betien om te Hordeelen welke plan het beste Zoude bevallen; levit tal the guan naud Grandhaven en grand tapid om die molenmalled te bespreken ten linde Hij wete dat er len werk aantenemen is met wien this alsmede met leve theer White die Lelve die nieuwe Machinevij in Lyn molen betit wilfondulera, en vondaar hopen wij naar Kalamakoo te Koomen: - Het land toeken how with haats vindly wanneed de beeker weet binnen hume owellyn Twelk missehien nivigen wel tal Lyn want het water valt Zeer. met de inder Zveking naar een huis vrudt ik nogal moeise: lifkheid, want die te Koop Lyn Lyn niet Luiver afgetimmerd Lordet men de moei Jelyk Kan betrekken; missehien was hurlu beter dan Kondet an Jaarne Lelve mede voor Whit Zien. malle gevalle if hvor entle lien en te letten on de wenken en leidinger van bever; myre bede isdat god mij leide ten under

mitte en tot un genoegen: doch in alle geval wanneed et lene by Rondere gelegenheid Komt hoop it te handelen of the tyding te Sture ... The heb vernomen dat men lene menve havenbill in het songres heeft ing ervert, Sommigen Lijn in twiffel of er wel neuve wer Ken in Opgenerum hijn, doch anderen Hegge, het is lene Hagroote bill. de se bill heeft het huis goed ge Keurt en nu was tij in de Senant: dans was het mi beet Stormachtig wer de Slaven Kivestie, Loodat men sveedele of Lij wel tijd Londen vinde Om et egete letten: - Die goed heiving van de haven-billen het His, had echter al klow grooten in Ntved op die drulllest die te det molenfren in het hoof hadten, dut men dadelijk Milging om len huis te Koopen de Hetis mij uterst can genaam dat wij in het oplier new boven len hoger wijsheid in alle onte omttandighedte kunn Verwachten dan het Scheptte Vernuftig ausde; De Meere is een helper en een ont fermer over dien die wysheid ant tree Mt. 10/ Thrang Once hartely the rchi Min W Siefhebbender Sviend Il. Van Naabte.